

J.S. Bach
Cantata No. 22

Jesus nahm zu sich die Zwölfe

(Solo und Coro.)
(Adagio ♩ = 88.)

Pianoforte.

The first system of the piano accompaniment, marked *Pianoforte* and *p*, consists of two staves. The right hand features a complex, flowing melodic line with frequent sixteenth-note patterns and grace notes. The left hand provides a steady accompaniment with chords and moving bass lines. The music is in G minor and 3/4 time.

The second system of the piano accompaniment continues the melodic and harmonic development from the first system. It maintains the intricate texture of the right hand and the supportive role of the left hand.

The third system of the piano accompaniment concludes the instrumental introduction. The melodic lines in both hands show a sense of resolution and preparation for the vocal entry.

Tenore Solo.

The first system of the vocal entry, marked *Tenore Solo.*, begins at measure 7. The vocal line is written on a single staff in G minor. The piano accompaniment continues from the previous system. The lyrics are: "Je - sus nahm zu sich die Zwöl - fe und Je - sus call - ing - then the twel - ve to Him,".

Basso Solo.

9 *tr.*

sprach: *tr.* Se - - - - - het, wir geh'n hin -
 said: Come - - - - - now, we go up

11 *tr.*

auf, hin - auf, hin - auf gen Je - ru - sa - lem, wir geh'n hin -
 hence, up - - - - - hence, up - - - - - hence to Je - ru - sa - lem, we go up - - - - -

13 *tr.*

auf - - - - - gen Je - ru - sa - lem, und es wird Al - les voll -
 hence to Je - ru - sa - lem, and thus - wise all things will

15 *tr.*

en - det, Al - les vollen - det wer - den, das geschrie - ben ist von des
 hap - pen, all things be thus ac - com - plished which were pro - phe - sied of the

J.S. Bach - Church Cantatas BWV 22

17

Menschen Sohn, von des Men - schen Sohn, das geschrie - ben ist von des
Son - of - Man, of the Son of Man, which were pro - phe - sied of the

19

Men - schen Sohn.
Son of Man.

21

23

Se - het, se - het, se - het, se - het,
Come now, come now, come now, come now,

J.S. Bach - Church Cantatas BWV 22

25

wir geh'n hin - auf, wir geh'n hinauf, wir geh'n hin - auf
we go up hence, we go up hence, we go up

27

auf, wir geh'n hin - auf, wir geh'n hin - auf, wir geh'n hin - auf gen Je - ru - sa -
hence, we go up hence, we go up hence, we go up hence to Je - ru - sa -
lem, gen Je - ru - sa - lem, und es wird Al - les vollen - det, Al - les voll
lem, to Je - ru - sa - lem, and thus - wise all things will hap - pen, all things be

29

en - det - wer - den, das ge - schrie - ben ist von des
thus ac - com - plished which were - pro - phe - sied of the

31

en - det - wer - den, das ge - schrie - ben ist von des
thus ac - com - plished which were - pro - phe - sied of the

33

Men - schen Sohn, das ge - schrie - ben ist von des Menschen Sohn, von des Men -
Son of Man, which were pro - phe - sied of the Son of Man, of the Son

35

- - - - - schen Sohn.
of Man,

mf

37

39II

42 **A** Allegro. (♩ = 132.)
CORO. Soprano.
 Sie a - ber ver - nah - men der Kei - nes und wussten nicht, und wuss - ten
 But they un - der - stood - not His mean - ing, nor did they know, nor - did - they -

Alto.
 Sie a - ber ver - nah - men der
 But they un - der - stood - not His

A *mf*

46) Soprano.
 nicht, was das, was das ge - sa - - - get
 know what things, what things He spoke _____ to

Alto.
 Kei - nes und wussten nicht, und wuss - ten - nicht, was das, was das ge -
 mean - ing, nor did they know, nor - did - they - know what things, what things He

Tenore.
 Sie a - ber ver - nah - men der Kei - nes und wussten nicht, und wuss - ten -
 But they un - der - stood - not His mean - ing, nor did they know, nor - did - they -

Basso.
 Sie a - ber ver - nah - men der
 But they un - der - stood - not His

50

war, sie a - ber ver - nah - men der Kei - nes, sie a - ber ver - nah - men der
them, but they un - der - stood - not His mean - ing, but they un - der - stood - not His

sa - ge - get war, was das ge - sa - get
spoke to them, what things He spoke to

nicht, was das ge - sa - get war, was das ge - sa - get
know what things He spoke to them, what things He spoke to

Kei - nes und wussten nicht, und wuss - ten nicht, was das ge - sa - get
mean - ing, nor did they know, nor did they know what things He spoke to

54

Kei - nes, sie a - ber ver - nah - men der Kei - nes und wussten nicht, und wuss - ten
mean - ing, but they un - der - stood - not His mean - ing, nor did they know, nor did they

war, was das ge - sa - get war, was das ge - sa - get
them, what things He spoke to them, what things He spoke to

war, was das ge - sa - get war, sie a - ber ver - nahm der Kei -
them, what things He spoke to them, but they un - der - stood not His mean -

war, was das ge - sa - get war, sie a - ber ver - nah - men der
them, what things He spoke to them, but they un - der - stood - not His

58/

B

nicht, was das ge - sa - get war.
know what things He spoke to them.

war, sie a - ber ver - nahmender Kei - nes, sie a - ber ver - nah - men der
them, but they un - der - stood not His mean - ing, but they un - der stood not His

nes, sie a - ber ver - nah - men der Kei - nes und wussten nicht, und wuss - ten -
ing, but they un - der - stood not His mean - ing, nor did they know, nor did they -

Kei - nes und wussten nicht, und wuss - ten nicht, was das, was das ge -
mean - ing, nor did they know, nor did they know what things, what things He

62/

Sie a - ber ver - nah - men der Kei - nes und wussten nicht, und wuss - ten -
But they un - der - stood not His mean - ing, nor did they know, nor did they -

Kei - nes und wussten nicht, und wuss - ten nicht, was das ge - sa - get
mean - ing, nor did they know, nor did they know what things He spoke to

nicht, was das ge - sa - get war, was das ge - sa - get
know what things He spoke to them, what things He spoke to

sa - get war, sie a - ber ver - nah - men der
spoke to them, but they un - der - stood not His

66)

nicht, was das ge - sa - get war, was das ge - sa - get
know what things He spoke to them, what things He spoke to

war, was das ge - sa - get war, was das ge - sa - get
them, what things He spoke to them, what things He spoke to

war, was das ge - sa - get war, was das ge - sa - get
them, what things He spoke to them, what things He spoke to

Kei - nes, sie a - ber ver - nah mender Kei - nes, sie a - ber ver - nah - mender
mean - ing, but they un - der - stood not His mean - ing, but they un - der - stood not His

70)

war, sie a - ber ver - nah - mender Kei - nes, sie a - ber ver - nah - mender
them, but they un - der - stood not His mean - ing, but they un - der - stood not His

war, was das ge - sa - get war, was das ge - sa - get
them, what things He spoke to them, what things He spoke to

war, was das ge - sa - get war, was das ge - sa - get
them, what things He spoke to them, what things He spoke to

Kei - nes und wussten nicht, und wuss - ten - nicht, was das ge - sa - get
mean - ing, nor did they know, nor did they know what things He spoke to

74

Kei - nes und wuss - ten nicht, was das, was das - ge -
mean - ing, nor did they know what things what things were

war, sie a - ber ver - nah - - men der Kei - nes, sie a - ber ver -
them, but they un - der - stood — not His mean - ing, but they un - der -

war, sie a - ber ver - nah - - men der
them, but they un - der - stood — not His

war, sie a - ber ver - nah - - men der Kei - nes, sie
them, but they un - der - stood — not His mean - ing, but

77

sa - get, und wuss - ten nicht, was das ge - sa - get
spok - en, nor did they know what things He spoke to

nah - - men der Kei - nes, sie a - ber ver - nah - - men der
- stood — not His mean - ing, but they un - der - stood — not His

Kei - nes und wuss - ten — nicht, was das ge - sa - get
mean - ing, nor did they — know what things He — spoke to

a - ber ver - nah - - men der Kei - nes und wuss - ten — nicht, was
they un - der - stood — not His mean - ing, nor did they — know what

J.S. Bach - Church Cantatas BWV 22

80

war, was them, what das, things, things He ge - sa spoke - - get to war, was them, what - das ge - things He

Kei - nes und wuss - ten nicht, was know what das things He ge - sa - get spoke to war, was them, what das ge - things He

war, was them, what das, things, was what things He ge - sa spoke - - get to war, was them, what das ge - things He

das things He ge - sa - get - war, was, what things He ge - sa - get spoke to them, what, was das ge - sa - get war, ge - them, He

84

sa spoke - get to war. them.

sa spoke - get to war. them.

sa spoke - get to war. them.

sa spoke - get to war. them.

88

Aria.

(Andante ♩. = 69.)

The first system of the Aria consists of three measures. It features a treble clef with a key signature of one flat (B-flat) and a 9/8 time signature. The music is marked *mf*. The right hand plays a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the left hand provides a harmonic accompaniment with chords and single notes. A repeat sign is present at the end of the system.

The second system of the Aria consists of four measures, starting with a measure number of 4 (75). The musical notation continues with similar melodic and harmonic patterns as the first system, maintaining the *mf* dynamic.

The third system of the Aria consists of four measures, starting with a measure number of 8 (79). The musical notation continues with similar melodic and harmonic patterns as the first system, maintaining the *mf* dynamic.

12 (83) **Alto.**

The first system of the Alto part consists of three measures, starting with a measure number of 12 (83). The vocal line is written in a treble clef with a key signature of one flat. The lyrics are: "Mein Je - su, zie - he_ mich nach / My Sa - viour take me, - take_ Thou". The piano accompaniment is marked *p*.

The second system of the Alto part consists of three measures, starting with a measure number of 15. The vocal line continues with the lyrics: "dir, me,". The piano accompaniment is marked *mf*.

J.S. Bach - Church Cantatas BWV 22

18

mein Je - su, mein Je - su,
my Sa - viour, my Sa - viour

p

21

zie - he mich nach dir, ich bin be - reit, ich will von
take me, take Thou me, I would a - way with Thee to -

24

hier, ich bin be - reit, ich will von hier und nach Je - ru - sa -
day, I would a - way with Thee a - way and in Je - ru - sa -

27

lem, zu dei - nen Lei - den geh'n, und nach Je -
lem would share Thy Cross with Thee, and in Je -

30

ru - salem, zu dei - nen Lei - den
ru - sa-lem, would share Thy Cross with

33

geh'n.
Thee.

Wohl -
Ah -

mf

36

mir!
me!

wohl - ah - me,
ah - me,

wohl - ah - me,
ah - me,

wohl - mir, wenn ich die Wichtig-
ah - me, 'twere well I knew the

P

40

keit von die - ser Leid - und Ster - bens - zeit zu meinem Tro - ste
price that Thou hast paid, Thy sac - ri - fice, to gain - me Pa - ra -

43

kann durch-ge - hends wohl ver - steh'n, durch - -
dise, - ah! this - were well - for me, ah!

46

ge - - - hends wohl - - - ver - steh'n.
this - - - were well - - - for me.

49

mf

53

Mein Je - su, zie - he mich nach dir,
My Sa - viour take - - me, take - Thou me,

p

57

mein Je - su,
my Sa - viour

60

- su, mein Je - su, zie - he mich nach dir, ich bin bereit,
- viour, my Sa - viour take me, take Thou me, I would a - way

63

ich will von hier, ich bin bereit, ich will von hier und nach Jeru - sa -
with Thee to - day, I would a - way with Thee to - day and in - Je - ru - sa -
lem, zu dei - nen Lei - lem, - would share Thy Cross

67

lem, zu dei - nen Lei - lem, - would share Thy Cross

70

den geh'n.
with Thee.

Dal Segno.

Recitativo.
Basso.

Mein Je - su, zie - he mich, so werd' ich lau - - -
Lord Je - sus, bid - me go, and I will has - - -

3

- fen; denn Fleisch und Blut verstehet ganz und gar, nebst deinen Jün - gern nicht, was das ge -
ten, though flesh and blood can-not well ap - pre-hend, as Thy dis - ci - ples - then, all that Thy

6

saget war. Es sehnt sich nach der Welt und nach dem grössten Haufen, sie
words portend. They yearn still for the world, the rab - ble's ac - cla - ma - tion, and

9

wollen bei-der-seits, wenn du verkläret bist, zwar ei-ne fe-ste Burg auf Tabor's Berge
hoped that Thou might rear, when Thou wert glo-ri-fied, a migh-ty for-tress here on Ta-bor's lof-ty

12II

bauen; hin-gegen Gol-gatha, so voller Leiden ist, in deiner Niedrigkeit mit
mountain. Gol-ga-tha all ab-hor, so fraught with pain and woe, where Thou wert brought so low, in

16

kei-nem Au-ge schauen. Ach! kreu-zi-ge bei mir, in der verderb-ten
shame-ful de-gra-da-tion. Ah! cru-ci-fy in me, in my de-night-ed

19

Brust, zu-vörderst die-se Welt und die ver-bot'-ne Lust; so werd' ich, was du
heart, this world of ill re-pute, with its for-bid-den fruit! Then will I, un-like

22

sagst, vollkommen wohl ver-stehen und nach Je-ru-salem mit tausend Freu - -
them, know well what Thou are say - ing, and seek Je - ru - sa - lem, Thy call with ioy

25

- den ge - hen.
o - bey - ing.

Aria.
(Andante ♩ = 116.)

mf

6 (114)

12 (120) Tenore.

Mein
My

p

Detailed description: This system contains measures 12 through 16. It features a vocal line for the Tenor and a piano accompaniment. The piano part consists of a busy, rhythmic pattern in the right hand and a more active bass line in the left hand. The vocal line has a few notes in measure 12 and then rests for the remainder of the system.

17

Al - les in Al - lem, mein e - wiges Gut,
blest be - ne - fac - tor, for - ev - er my friend,

mf

Detailed description: This system contains measures 17 through 21. The vocal line begins with the lyrics 'Al - les in Al - lem, mein e - wiges Gut, blest be - ne - fac - tor, for - ev - er my friend,'. The piano accompaniment continues with its characteristic rhythmic pattern. A dynamic marking of *mf* is present.

22

mein Al - les in Al - lem, mein
my blest be - ne - fac - tor, for -

Detailed description: This system contains measures 22 through 26. The vocal line continues with the lyrics 'mein Al - les in Al - lem, mein my blest be - ne - fac - tor, for -'. The piano accompaniment remains consistent. A dynamic marking of *p* is present.

27

e - wi - ges Gut, ver - bess - re das Her - ze, ver - än - dre den
ev - er my friend, re - fresh Thou my cour - age, my fail - ings a -

Detailed description: This system contains measures 27 through 31. The vocal line continues with the lyrics 'e - wi - ges Gut, ver - bess - re das Her - ze, ver - än - dre den ev - er my friend, re - fresh Thou my cour - age, my fail - ings a -'. The piano accompaniment continues with its rhythmic pattern.

32

Muth; schlag' Al - les dar - nie - der, was
mend; put down my temp - ta - tions, and

37

die - ser Ent - sa - gung des Flei - sches zu - wi - der, mein e - wi - ges
help me re - nounce all my base in - cli - na - tions. For - ev - er my

42

Gut, mein e - wi - ges Gut!
friend, for - ev - er my friend!

47

52

Doch wenn ich nun geistlich er - tö - dtet da bin, so zie - he mich
 And when my ill - na - ture at last I for - swear, then take me to -

58

nach dir in Frie - de da - hin, in Frie - de,
 heav - en in peace with Thee there, to heav - en,

65

so zie - he mich nach dir in Frie - de da - hin, in Frie - de,
 then take me to heav - en in peace with Thee there, to heav - en,

71

in Frie - de, so zie - he mich nach dir in Frie - de da -
 to heav - en, then take me to heav - en in peace with Thee

J.S. Bach - Church Cantatas BWV 22

77

hin, dahin, in Frie - de da - hin.
there, with Thee, in peace with Thee there.

mf

83

Mein Al - les in
My blest be - ne -

p

89

Al - lem, mein e - wi - ges Gut,
fac - tor, for - ev - er my friend.

94

mein Al - les in Al - lem, mein e - wi - ges
my blest be - ne - fac - tor, for - ev - er my

p

99

Gut, mein e -
friend, for ev -

104

wiges Gut!
er my friend!

Choral. Mel.: „Herr Christ, der ein'ge Gott's-Sohn.“
(Tempo giusto ♩ = 80.)

311

Soprano. Er - tödt' uns durch dein'

Alto. den al - ten Men - schen

Tenore. Trans - form - us by Thy
that we - put on the

Basso. Er - tödt' uns durch dein'
den al - ten Men - schen

Trans - form - us by Thy
that we - put on the

6

Gü - te,
krän - ke,
kind - ness,
New - Man,
Gü - te,
krän - ke,
kind - ness,
New - Man.

8II

er - weck' uns durch dein' Gnad',
dass der neu' le - ben mag
a - wake us through Thy - grace,
the Old Man's pow'r - ef - face.
er - weck' uns durch dein' Gnad',
dass der neu' le - ben mag
a - wake us through Thy - grace,
the Old - Man's pow'r ef - face.

11

13)

wohl hie auf die ser
While here as mor - tals
wohl hie auf die ser
While here as mor - tals

15)

Er - den,
live we,
Er - den,
live we,

17)

den Sinn und all' Be -
our hearts and thanks we
den Sinn und all' Be -
our hearts and thanks we

J.S. Bach - Church Cantatas BWV 22

19

geh - - den
give - - Thee,
geh - - den
give - - Thee.

21

und G'dan - ken han zu dir.
our trust in Thee - we - place.
und G'dan - ken han zu dir.
our trust - in Thee - we - place.

24